

Manual de instrucciones

Taladro de diamante

61500

XPO ^{the} **tool**
experts



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continua, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

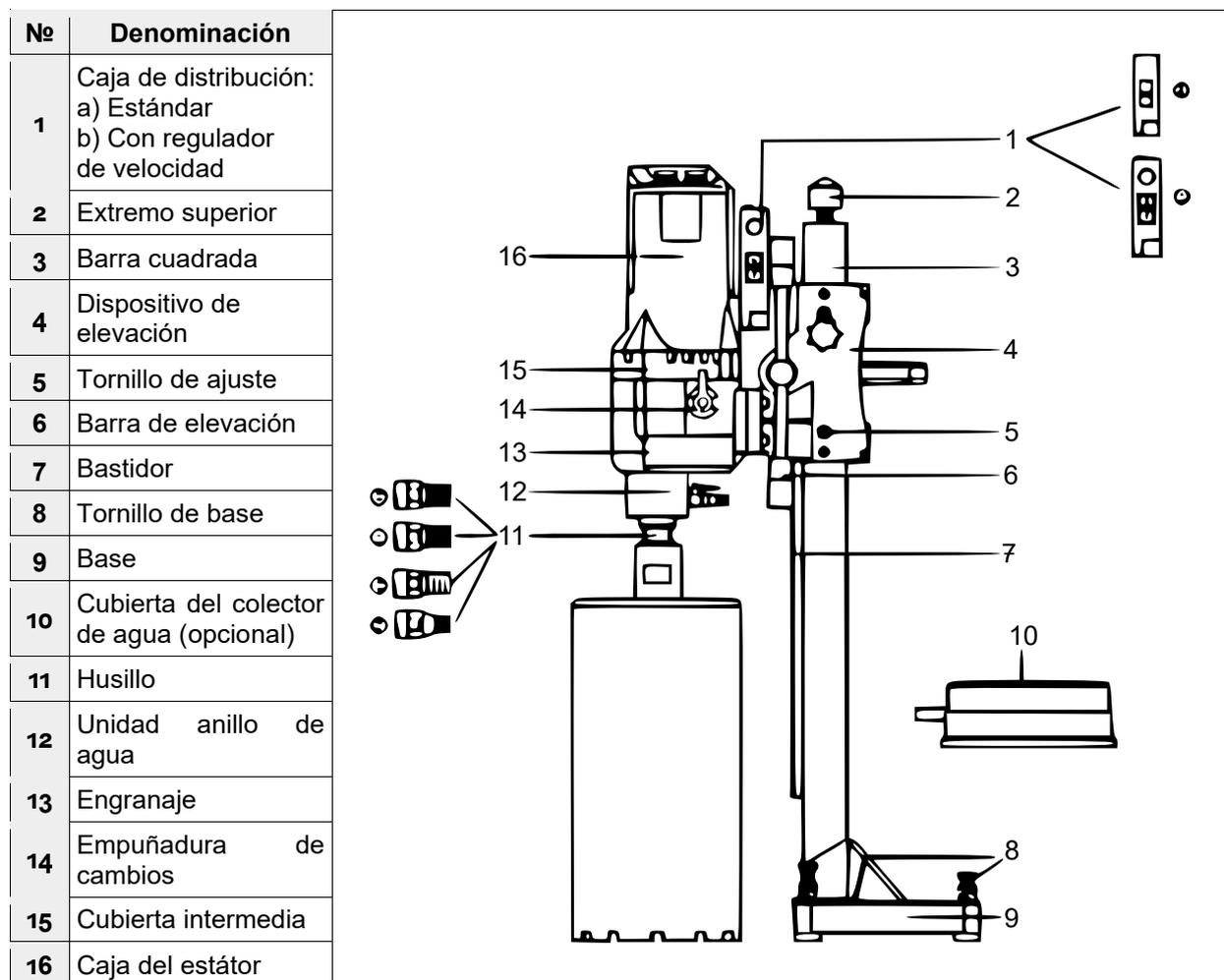
Fax: +49 2403 55592-15

Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

⚠ Advertencia: Para evitar descargas eléctricas o incendios, siga estrictamente los procedimientos en el manual de instrucciones. Esta máquina está destinada únicamente a personas debidamente formadas. No permita que otras personas la manejen. Ante un incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento que pudiera provocar daños personales o materiales causados por la propia máquina, nuestra empresa declina toda responsabilidad. El mantenimiento de la máquina solo puede ser realizado por personas que tengan la certificación requerida.

Componentes





Instrucciones de seguridad

Instrucciones generales

- Lea atentamente todas las precauciones antes de la puesta en funcionamiento y consérvelas para futuras consultas.
- Por favor, siga exactamente las instrucciones de uso. El incumplimiento de estas precauciones e instrucciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.
- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden o las zonas de trabajo mal iluminadas pueden provocar accidentes y lesiones graves.
- No trabaje con la herramienta eléctrica en ambientes con riesgo de explosión donde haya líquidos, gases o polvos inflamables.
- Mantenga a los niños y a otras personas ajenas alejados de la herramienta eléctrica mientras la utiliza. Si se distrae, podría perder el control sobre el dispositivo.
- Ponga siempre toda su atención a lo que está haciendo y manténgase alerta en todo momento cuando utilice la herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de alcohol, sustancias tóxicas o drogas. Un momento de distracción al utilizar la herramienta eléctrica podría provocar lesiones graves.
- Lleve siempre puesto un equipo de protección personal y utilice gafas de seguridad. El uso de equipos de protección personal, como mascarilla anti polvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, reduce el riesgo de lesiones.
- Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que la herramienta eléctrica está apagada antes de enchufarla a la corriente, cogerla o transportarla. Tocar el interruptor con el dedo mientras se transporta la herramienta o conectar la herramienta eléctrica a la red eléctrica mientras está encendida puede provocar accidentes.
- Retire las herramientas o llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta que cuelga de una pieza giratoria puede causar lesiones graves.
- Evite una postura corporal forzada. Asegúrese de tener un apoyo seguro y mantener el equilibrio en todo momento. No trabaje desde una escalera. Si respeta estas indicaciones, podrá controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve puesta ropa adecuada. No lleve puesta ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles, ya que pueden quedar atrapados en ellas.
- No sobrecargue el dispositivo. Utilice exclusivamente las herramientas apropiadas para el trabajo a realizar. Trabajará mejor y más seguro con la herramienta adecuada en el rango de potencia especificado.
- No utilice una herramienta eléctrica cuyo interruptor esté dañado. Una herramienta eléctrica que no se puede encender o apagar es peligrosa y debe ser reparada antes de poder volver a utilizarla.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste en el dispositivo, sustituir accesorios o dejar la herramienta eléctrica a un lado. Esta medida de seguridad evita el arranque involuntario de la herramienta eléctrica.
- Mantenga las herramientas eléctricas no utilizadas fuera del alcance de los niños. No permita que el dispositivo sea utilizado por personas que no estén familiarizadas con él o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando son utilizadas por personas sin experiencia.
- Tensión: Tenga en cuenta que la tensión de red no debe desviarse más del ± 5 % de la tensión nominal. Las tensiones más altas pueden causar daños irreparables.

Instrucciones para taladradoras de mano

- ¡Póngase protección auditiva al utilizar la herramienta!
- ¡Utilice los agarres de ayuda que se envían junto con el dispositivo!
- ¡Sujete bien el agarre al operar con la máquina!



Cambio del rango de velocidad

- Para mejorar la eficiencia, algunas máquinas están equipadas con un cambio entre dos rangos de velocidad: velocidad alta y velocidad baja. La velocidad alta sirve para perforar en material blando con una broca pequeña, la velocidad baja sirve para perforar en material duro con una broca grande.
- Modifique el rango de velocidad solo cuando la máquina se detenga o casi se detenga.
- Cambio a mano: si el husillo no gira o hay ruidos después del arranque, posiblemente no se puede cambiar el rango de velocidad. Apague inmediatamente la máquina y ajuste correctamente el rango de velocidad. Gire simultáneamente el husillo hacia adelante y hacia atrás (ligeramente para desplazar) hasta que el ajustador esté en la posición correcta.
- No modifique el rango de velocidad cuando la máquina opere a toda velocidad, esté sobrecargada o esté bloqueada.

Datos técnicos

Voltaje (V)	230
Frecuencia (Hz)	50
Admisión de potencia (W)	2080
Régimen de ralentí (V_{\min})	1700
Díámetro de perforación (mm)	12–110
Tamaño de rosca (mm)	20,92 (1/2") rosca macho / 31,75 (1 1/4") rosca macho
Díámetro de manguera (mm)	8 / 6
Longitud de manguera (m)	2

Funcionamiento seguro

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de la puesta en marcha. Esta máquina solo puede ser manejada por personas capacitadas.
- Compruebe la tensión antes de empezar. La tensión de funcionamiento no debe desviarse más de un $\pm 5\%$ de la tensión nominal. Las tensiones más altas podrían provocar daños, como un incendio del motor o una descarga.
- Utilice casco, guantes aislantes y mono de trabajo. No lleve puesta ropa suelta ni joyas y mantenga el pelo alejado de las piezas móviles para evitar lesiones.
- Esta máquina está diseñada para coronas de perforación en húmedo. No utilice otros insertos ni aumente nunca la carga del motor.
- Tenga cuidado de que no entre agua al motor. No bloquee la ventilación en caso de incendio del motor.
- Inspeccione el área de trabajo antes de la puesta en marcha. Elimine todos los peligros, como líneas eléctricas de alta tensión, conductos de gas, de agua y otras posibles líneas de suministro.
- Asegúrese de la capacidad de carga del suelo si la máquina va a realizar perforaciones en este. Compruebe la estructura del edificio antes de perforar una viga de soporte.
- No trabaje en zonas peligrosas donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- Asegúrese de poner en funcionamiento el taladro sin carga. El arranque con carga está prohibido y puede causar daños a la máquina y lesiones al usuario. Si la máquina se cae, deje que sea reparada antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- Utilice un cable de tres hilos de buena calidad y asegúrese de que está conectado a tierra. Es obligatorio el uso de un interruptor diferencial.



- **ATENCIÓN:** El fabricante no se responsabiliza de los accidentes producidos por una máquina colocada en una posición inestable o por dispositivos de seguridad que no estén colocados en los lugares para ello previstos.

Operación

- Fijación del perno de extensión: perfora un agujero con el taladro percutor en la posición establecida y atornille el perno de extensión. Asegúrese siempre de que su posición sea estable y fije el taladro de diamante a él. Ajuste los cuatro tornillos de sujeción para evitar que el taladro oscile.
- Fijación de la barra de soporte: determine el lugar de perforación. Fije la barra de soporte ajustando la longitud de la varilla de empuje y los tornillos de fijación. Asegúrese de que la base del equipo de perforación esté en pleno contacto. Si perfora verticalmente, no la balancee.
- Fije el taladro y conéctelo al suministro eléctrico y de agua. Mueva las herramientas de ajuste según sea necesario y encienda el taladro solo cuando esté descargado. Compruebe el taladro y sus ruidos y abra la llave del agua si todo está en orden. La máquina puede empezar a perforar cuando el agua salga por el taladro.
- Empezar poco a poco. Cuando la broca espiral haya cortado la pared, puede cambiar a la velocidad normal. Disminuya la velocidad de la máquina cuando esté funcionando contra acero.
- El taladro está equipado con una protección mecánica y electrónica. Si el motor está en marcha sin que la broca se mueva, significa que la broca necesita ser afilada o que la velocidad de avance es demasiado alta. En este caso, extraiga la broca y vuelva a introducirla. Si el motor se detiene brevemente durante el taladrado, vuelva a encenderlo y reduzca la velocidad de avance.
- Después de un determinado tiempo la abrasión del disco de fricción puede provocar un deslizamiento. Es posible que haya que reajustarlo. Esto solo debe ser realizado por un servicio técnico autorizado.

Limpeza y mantenimiento

ADVERTENCIA: antes de comenzar con el mantenimiento o la reparación, extraiga el enchufe de la corriente.

- Limpie la máquina con un trapo seco o húmedo y **nunca** con un chorro de agua. Asegúrese de que no pueda penetrar agua en el motor ni en la caja de distribución. Mantenga las aberturas de ventilación limpias y limpie también la rosca del taladro. Lubríquela y compruebe todos los tornillos; en caso necesario, apriételes.
- Deje que su herramienta sea reparada solo por personal técnico cualificado y solo con piezas de repuesto originales. Otras piezas de repuesto podrían conducir a lesiones o daños materiales.

Escobillas

Las escobillas deben ser comprobadas después de unas 300 horas de funcionamiento para controlar su desgaste y dejar que sean sustituidas, si es necesario. Al igual que el resto de los trabajos en el motor, esto solo puede ser realizado por un técnico cualificado.

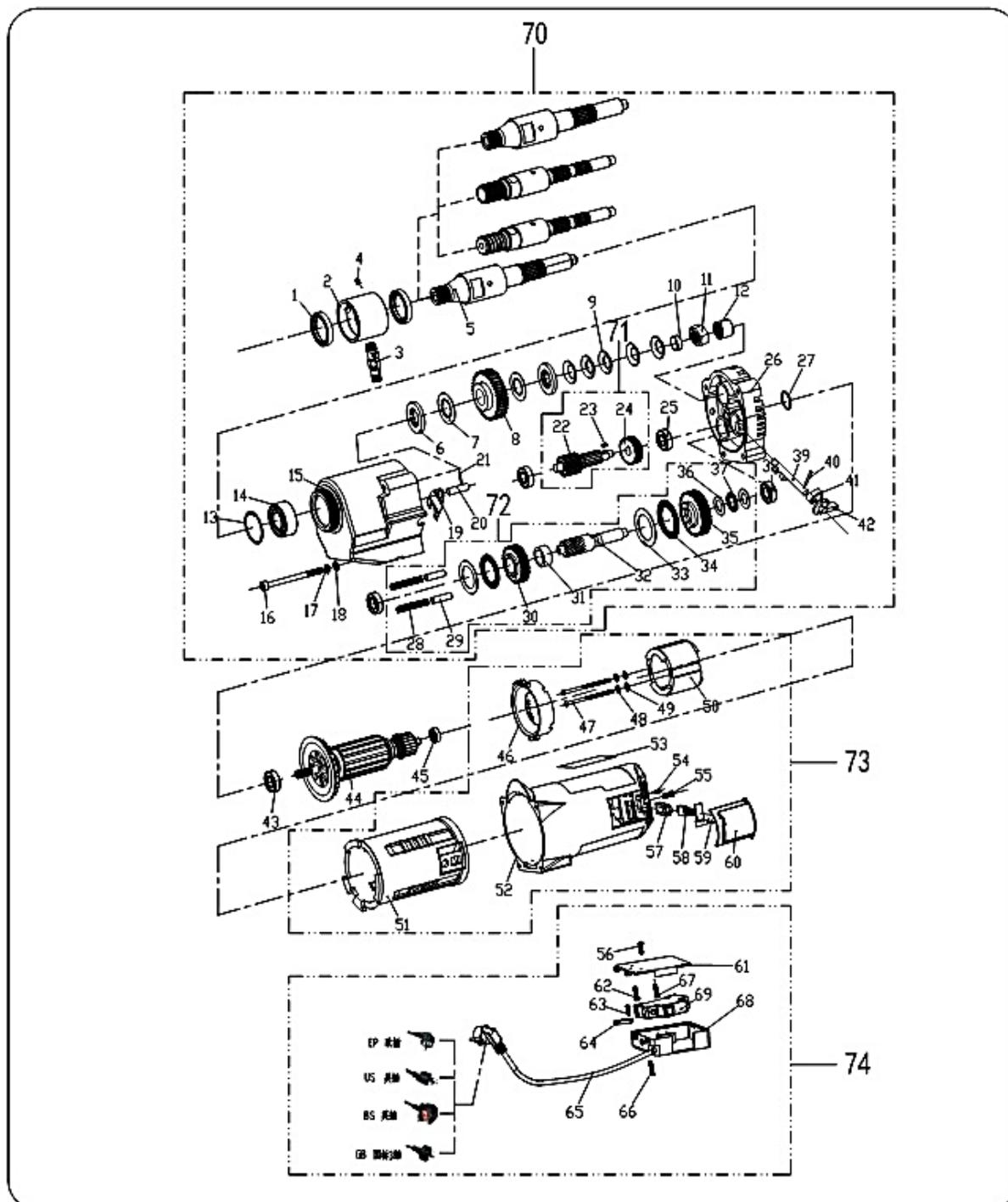


Solución de fallos

Fallo	Causa	Solución
El motor no funciona	No hay corriente o el enchufe está flojo.	Encender, conectar correctamente.
	Escobilla atascada y desprendida del desviador.	Volver a colocar la escobilla.
	Fallo en el reinicio del interruptor diferencial.	Apretar el botón <i>reset</i> o arrancar de nuevo el motor.
	Interruptor diferencial dañado.	Sustituir el interruptor diferencial.
Perforación lenta	Broca desgastada.	Cambiar la broca.
	Velocidad de avance demasiado baja.	Aumentar la velocidad de avance.
	Taladro obstruido con virutas.	Limpiar la broca, aumentar la presión del agua.
	Velocidad de rotación demasiado alta.	Cambiar a baja velocidad.
	Deslizamiento tras perforación en acero.	Reducir la velocidad de avance y volver a aumentarla después de perforar el acero.
	Demasiadas virutas en el agujero perforado.	Limpiar la base del agujero perforado, aumentar la presión del agua.
	Escaso suministro de agua o fugas de agua.	Comprobar la válvula de bola y el flujo de agua.
	Obstrucción de la broca.	Afilarse la broca con una afiladora adecuada.
Corona perforadora bloqueada	Tubo y broca o tubo y paredes del agujero obstruidas por virutas; base de apoyo no asegurada, asentar la broca.	Apagar la máquina, girar la broca a derecha e izquierda con una llave de tuercas o extraer, machacar la prueba de perforación.
	Deslizamiento tras perforación en acero.	Disminuir la distancia.
Broca por debajo del corte	Husillo torcido.	Reparar o sustituir el husillo.
	Broca torcida.	Volver a colocar la broca.
	Las virutas no pueden ser expulsadas del agujero.	Aumentar la presión de agua, extraer la broca y limpiar el agujero perforado.
Cubierta de agua con fugas	Junta del soporte desgastada.	Sustituir la junta.

Lista de piezas y despiece

Nº	Denominación	Uds.	Nº	Denominación	Uds.
1	Junta de agua	2	36	Arandela plana	2
2	Circuito de agua	1	37	Anillo de retención (35)	2
3	Llave de agua	1	38	Cojinete	2
4	Alambre superior M4×6	1	39	Palanca de cambios	1
5	Eje principal	1	40	Soporte del cambio	1
6	Base plana	2	41	Arandela plana	1
7	Cascarilla separadora	2	42	Selector	1
8	Engranaje del eje	1	43	Cojinete	1
9	Almohadilla curvada	5	44	Rotor	1
10	Anillo	1	45	Cojinete	1
11	Tuerca	1	46	Curvatura	1
12	Cojinete de bolas	1	47	Tornillo hexagonal M5×80	2
13	Ficha interior	1	48	Arandela plana M5	2
14	Cojinete	1	49	Arandela plana M5	2
15	Engranaje 250	1	50	Estátor	1
16	Tornillo hexagonal M6×110	4	51	Carcasa de goma	1
17	Arandela plana M6	4	52	Carcasa del estátor	1
18	Arandela plana M6	4	53	Placa de características	1
19	Pieza soporte	1	54	Tornillo hexagonal M4×10	2
20	Cilindro	1	55	Tornillo en cruz redondo M4×12	2
21	Muelle de presión	1	56	Tornillo de cabeza en cruz M4×10	1
22	Eje dentado Clase I	1	57	Porta escobillas	2
23	Cuña de media luna	1	58	Escobilla	2
24	Equipamiento de la Clase I	1	59	Tornillo en cruz redondo M4×8	2
25	Cojinete	2	60	Cubre escobillas	2
26	Cubierta intermedia	1	61	Tapa de la caja de distribución	1
27	Junta tórica	1	62	Tornillo de cabeza en cruz M4×16	1
28	Muelle de tracción	2	63	Tornillo de cabeza en cruz M4×16	2
29	Anillo de hierro	2	64	Tabla de enhebrado	1
30	Engranaje de baja velocidad Tipo II	1	65	Cable de red	1
31	Anillo	1	66	Tornillo de cabeza en cruz M4×20	2
32	Eje dentado Clase II	1	67	Tornillo de cabeza en cruz M4×10	1
33	Anillo de sellado del eje	2	68	Caja de distribución	1
34	Anillo de retención (40)	2	69	Interruptor D18	1
35	Cojinete	1			



Normativa de gestión de residuos

La Directiva de la Unión Europea sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE2, 2012/19/UE) ha sido aplicada a la normativa nacional a través del Real Decreto 110/2015.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos de WilTec afectados por la RAEE han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser eliminado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente de registro alemán (EAR).

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos a aplicar en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva para estos dispositivos.

El símbolo que usted encontrará en el producto o en su embalaje indica que este no debe ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. A través de su contribución con una correcta eliminación de este tipo de residuos usted está protegiendo el medio ambiente y la salud de los que le rodean. Salud y medio ambiente están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede obtener más información acerca del reciclaje de este producto poniéndose en contacto con su municipio, con las empresas gestoras de residuos en el mismo o con la tienda donde usted lo haya adquirido.

Dirección:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización por escrito de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.